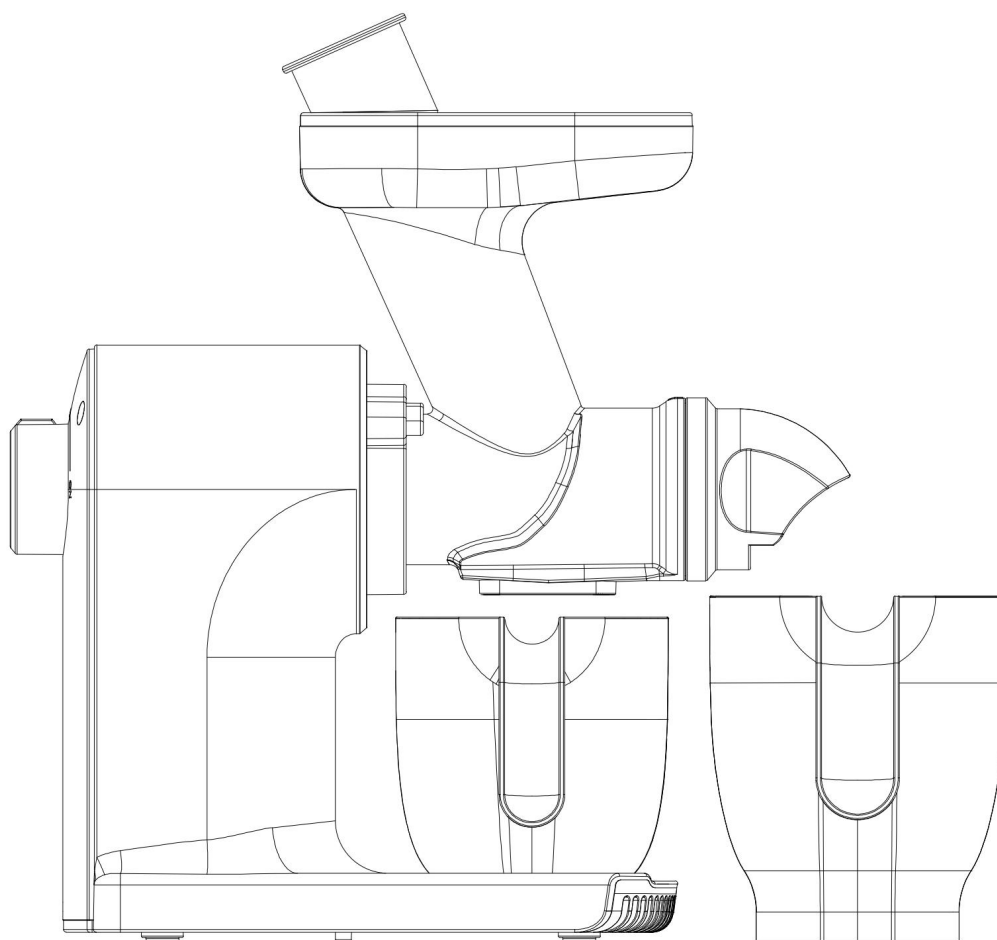


OULEMEI

OLM-YZA004



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Только для домашнего использования

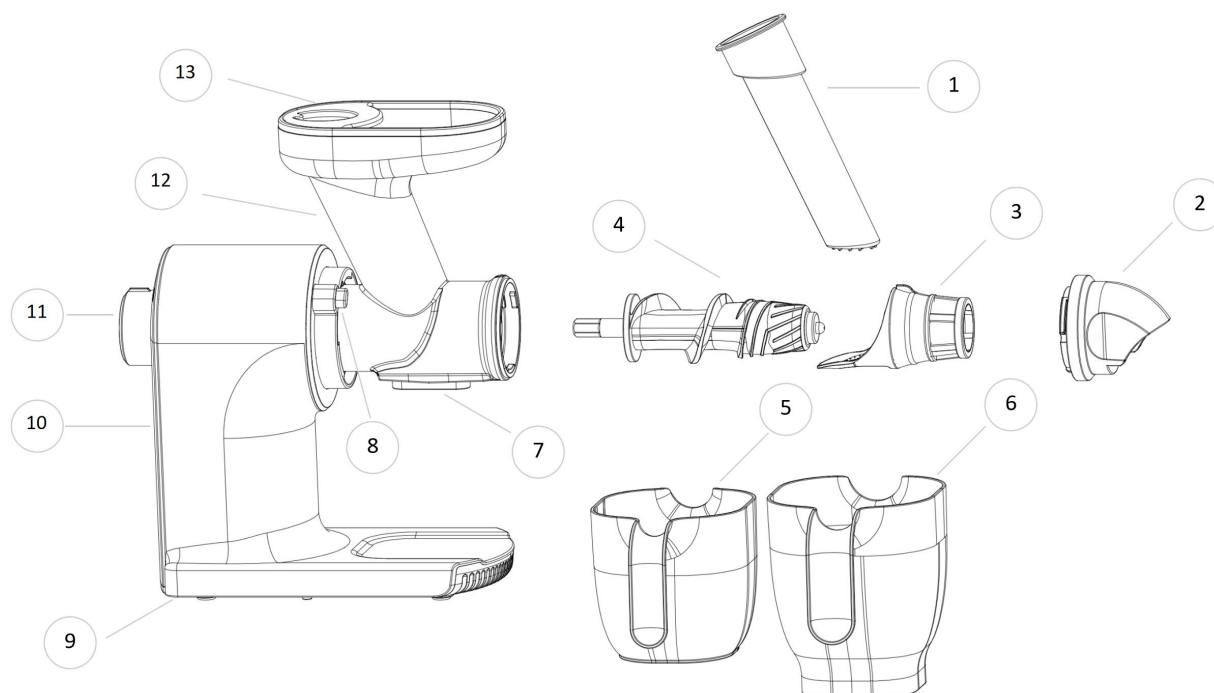
ВНИМАНИЕ! До изучения руководства по эксплуатации электросоковыжималку не включать. Рекомендуем сохранить инструкцию для дальнейшего использования.

Содержание

РАЗДЕЛ 1: ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	3
РАЗДЕЛ 2: УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ.....	5
РАЗДЕЛ 3: ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ.....	6
РАЗДЕЛ 4: УХОД И ЧИСТКА.....	8
РАЗДЕЛ 5: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	9

РАЗДЕЛ 1: ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Входное напряжение прибора составляет 220-240 В ~50/60 Гц. Пожалуйста, проверьте это перед использованием прибора.
2. Отключайте электропитание перед разборкой, сборкой или регулировкой любой части прибора.
3. Не эксплуатируйте устройство при поврежденном шнуре питания, а также в случаях, если нарушена нормальная работа изделия, если оно падало или было повреждено каким-либо другим образом. Обратитесь в Уполномоченный сервисный центр. Не разбирайте и не ремонтируйте его самостоятельно.
4. Перед первым использованием рекомендуется промыть элементы комплекта, а также протереть мягкой тканью корпус устройства для удаления пыли и остатков производственных масел. Запрещается полностью или частично погружать в жидкость корпус соковыжималки или питающий кабель.
5. Располагайте устройство на твердой, устойчивой, ровной, неметаллической, не нагретой поверхности вдали от источников тепла.
6. Перед подключением питания необходимо убедиться, что корпус соковыжималки, спиральный толкатель, крышка корпуса соковыжималки и все другие съемные части установлены правильно.
7. Никогда не вставляйте руки или острые предметы в загрузочное отверстие и не касайтесь спирального толкателя во время работы прибора, в противном случае возможны травмы или повреждение прибора; никогда не заменяйте спиральный толкатель другими предметами и не допускайте, чтобы глаза, волосы приближались к загрузочному отверстию, в противном случае могут произойти несчастные случаи.
8. Нарезьте пищевые ингредиенты на небольшие кусочки, соответствующие по размеру загрузочному отверстию корпуса соковыжималки. Не начинайте перерабатывать овощи или фрукты с сердцевинкой, твердыми семенами или толстой кожурой или скорлупой, пока они не будут удалены.
9. Загрузку продуктов производить равномерно, небольшими порциями и только в работающую электросоковыжималку, проталкивать продукты в загрузочный бункер только толкателем, нажимать на толкатель с незначительным усилием.
10. Некоторые виды продуктов (морковь, виноград, свекла и пр.) могут окрасить элементы соковыжималки, что не является дефектом и не сказывается на качестве работы устройства и не повлияет на усвояемость пищи и не навредит здоровью.
11. Не разбирайте съемные части прибора сразу после использования, а только после остановки двигателя и спирального толкателя, и отключения электропитания.
12. Не стерилизуйте никакие принадлежности прибора горячей водой, температура которой превышает 80 °С, или микроволновой печью, в противном случае они могут нагреться, деформироваться и повредиться. Материалы всех деталей, контактирующих с пищевыми ингредиентами, соответствуют сертификации по гигиене пищевых продуктов и должны быть просто чисто вымытыми.
13. Не погружайте основной корпус в воду или другую жидкость и не промывайте его водой или другой жидкостью, в противном случае он может быть поврежден.
14. Не чистите прибор стальной ватой, абразивными чистящими средствами или едкими жидкостями (например, бензином или ацетоном).
15. Соковыжималка предназначена только для бытового применения для приготовления соков из мягких фруктов и овощей. Не применяйте устройство в промышленных и коммерческих целях.
16. Электросоковыжималка не предназначена для использования детьми или другими лицами без помощи и присмотра, если их физические, чувственные или умственные способности не позволяют им безопасно ее использовать. Хранить электросоковыжималку следует в месте, недоступном для детей.

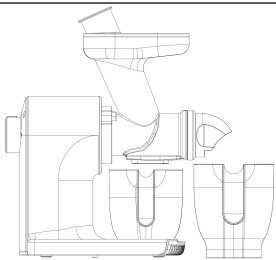


РАЗДЕЛ 2: УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

№	Название детали	Функция
1	Толкатель	Безопасно направляет фрукты и овощи через загрузочное отверстие, обеспечивая эффективное отжимание сока и защищая ваши пальцы.
2	Торцевая чашка	Специально разработана для сбора и хранения мякоти, отделенной в процессе отжима сока, что облегчает утилизацию или повторное использование.
3	Фильтр	Фильтр с мелкой сеткой эффективно отделяет сок от мякоти, обеспечивая однородную текстуру сока без мякоти.
4	Шнек	Эффективный спиральный шнек, который медленно измельчает фрукты и овощи, чтобы извлечь максимум питательных веществ и вкуса с минимальными отходами.
5	Чаша для сока	Собирает свежевыжатый сок; его прозрачная конструкция позволяет видеть количество полученного сока.
6	Чаша для мякоти	Собирает отделенную мякоть, что позволяет легко выбросить ее или использовать в различных рецептах.
7	Выпускное отверстие для сока	Плавно направляет свежий сок в чашу для сока, предотвращая проливание и подтекание.
8	Кнопка	Разработана для легкой сборки и разборки желоба для сока простым нажатием, что облегчает очистку и обслуживание.
9	Основание	Прочное основание с противоскользящими ножками, обеспечивающими устойчивость во время работы.
10	Основной корпус	Основной структурный компонент соковыжималки, рассчитанный на долговечность и легкую сборку и разборку.
11	Ручка	Регулируемая ручка управления позволяет изменять скорость отжима сока в зависимости от твердости фруктов и овощей.
12	Желоб для сока	Желоб для сока предотвращает разбрызгивание, направляя сок непосредственно в чашу для сока.
13	Отверстие для подачи продуктов	Достаточно большое для размещения целых или крупных кусков фруктов и овощей, что сокращает время подготовки.

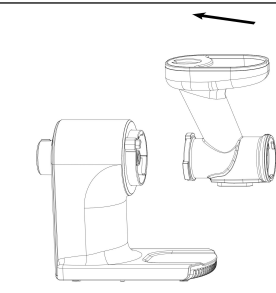
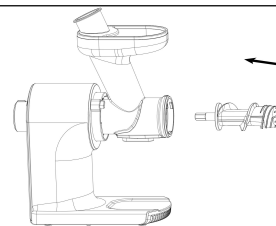
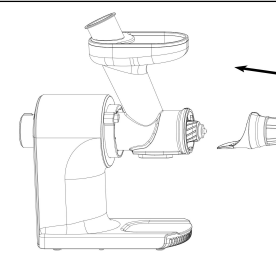
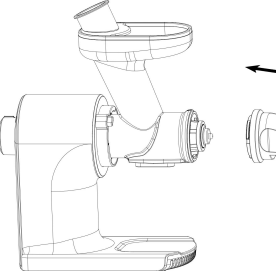
РАЗДЕЛ 3: ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

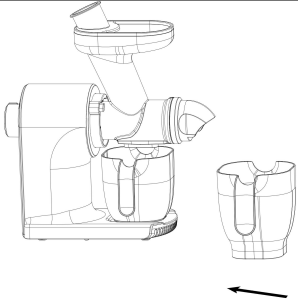
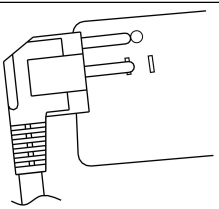
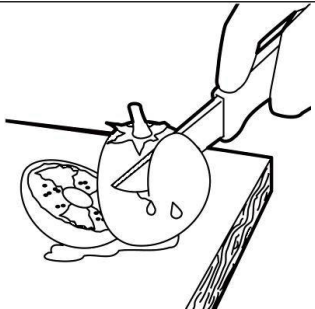
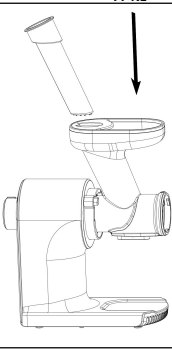
Перед первым использованием прибора тщательно очистите его детали, контактирующие с пищевыми ингредиентами (см. Раздел 4: Уход и чистка).

	Инструкции по работе с кнопками: • Кнопка «Вкл.»: запуск функции. • Кнопка «0»: закрытие и остановка. • Кнопка «R»: используется, когда заблокирована выгрузка пульпы или двигатель заблокирован.
---	---

Использование прибора

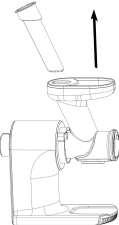
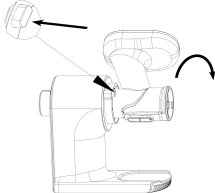
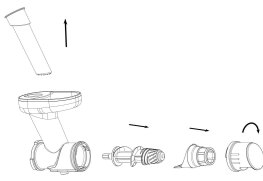
Пожалуйста, установите и используйте устройство, следуя инструкции ниже.

	1 Соедините корпус соковыжималки и основной корпус: 1. Совместите треугольный выравнивающий знак «▼» на корпусе соковыжималки с выравнивающим «треугольным знаком разблокировки» на основном корпусе, а затем вставьте корпус соковыжималки в основной корпус (три зажима на корпусе соковыжималки обеспечат выравнивание). 2. Затем поверните корпус соковыжималки против часовой стрелки. Когда раздастся щелчок, это означает, что соединение завершено.
	2 Совместите шестигранный вал спирального толкателя с отверстием на основном корпусе и нажимайте на него горизонтально, пока он не достигнет дна (если совмещение не удастся, просто слегка поверните спиральный толкатель).
	3 Вставьте конец сита соковыжималки с большим отверстием в хвостовик спирального толкателя и надавите на него, пока три зажима сита соковыжималки не совпадут с тремя зажимными пазами в корпусе соковыжималки. (Сито соковыжималки используется только с кнопкой выжимания сока сзади. Эта функция используется для выжимания сока.)
	4 Совместите отметку в виде треугольника на соковыжималке с отметкой в виде треугольника разблокировки на соковыжималке, а затем вставьте торцевую чашку в соковыжималку.

	5	Вставьте емкость для сока и мякоти в соответствующий паз на основном корпусе и совместите ее отверстие с нижней частью отверстия для выхода сока в корпусе соковыжималки.
	6	Подключите источник питания для использования прибора (перед подключением источника питания убедитесь, что переключатель находится в положении «ВЫКЛ»).
	7	Вымойте овощи и фрукты, нарежьте их кубиками, подходящими по размеру к загрузочному отверстию, и положите на поддон.
	8	Поместите пищевые ингредиенты в загрузочное отверстие на крышке корпуса соковыжималки, а затем протолкните их с помощью толкателя.

РАЗДЕЛ 4: УХОД И ЧИСТКА

1. Перед чисткой прибора обязательно выключите выключатель и отсоедините источник питания.
2. После использования сразу очистите прибор.
3. Не мойте основной корпус водой, а протрите пятна на нем отжатой губкой или хлопчатобумажной тканью.
4. Перед тем как убрать прибор на хранение, убедитесь, что он чистый и сухой.
5. Очистите прибор после его разборки, выполнив следующие действия.

	1	Снимите толкающий стержень и поддон.
	2	Нажмите кнопку сбоку корпуса соковыжималки и одновременно поверните корпус соковыжималки по часовой стрелке, чтобы вынуть корпус соковыжималки. Корпус соковыжималки не возможно снять и разобрать, если кнопка не нажата.
	3	После снятия корпуса соковыжималки снимите торцевую чашку, сито для сока и спиральный шнек в указанном порядке. Разборные части можно промыть чистой водой.

РАЗДЕЛ 5: ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

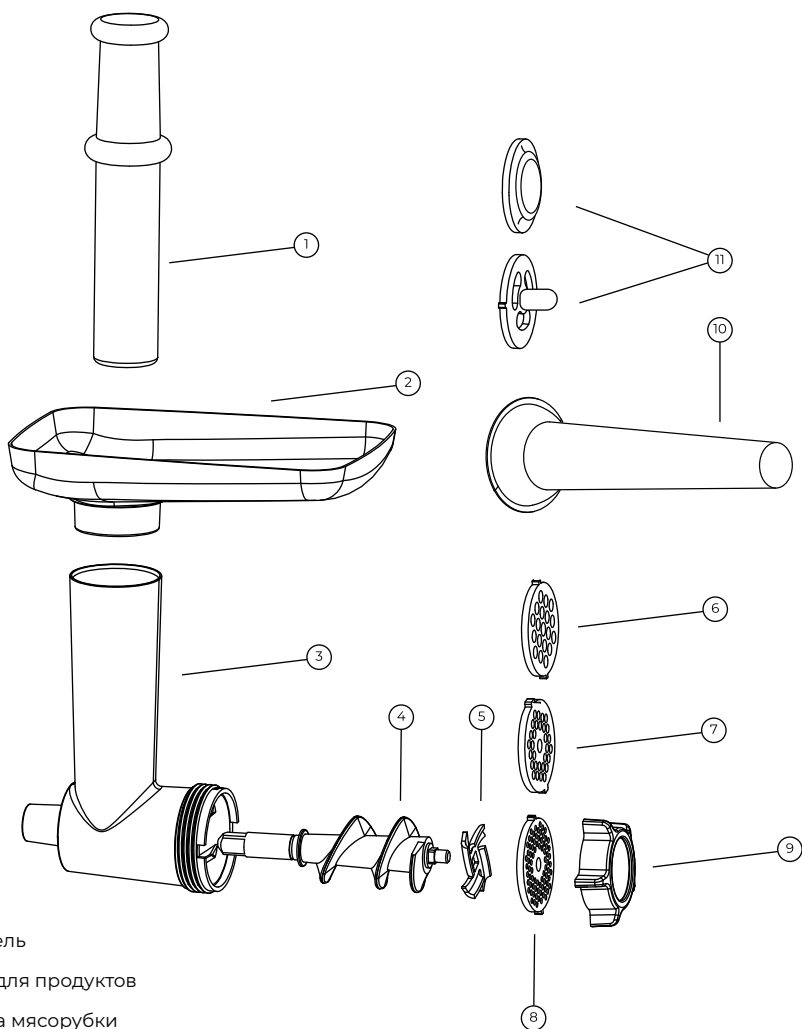
Номинальное напряжение	220-240 В~
Номинальная мощность	150 Вт
Номинальная частота	50-60 Гц
Время непрерывной работы	≤10 мин
Интервал времени	≤10 мин

Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



КОМПЛЕКТАЦИЯ



1 – Толкатель

2 – Лоток для продуктов

3 – Камера мясорубки

4 – Шнек

5 – Нож

6 – Решетка с крупной перфорацией (8 мм)

7 – Решетка со средней перфорацией (4,5 мм)

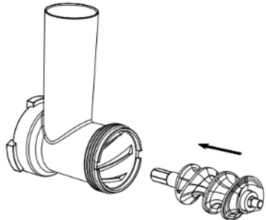
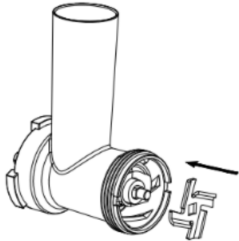
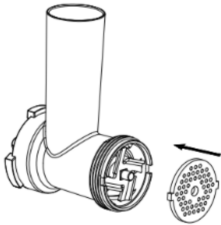
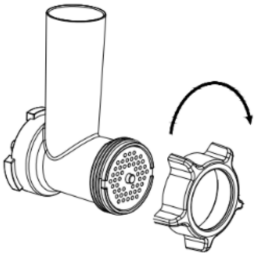
8 – Решетка с мелкой перфорацией (3 мм)

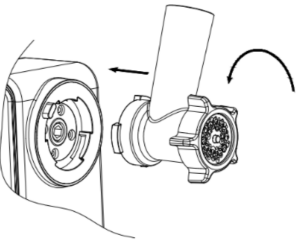
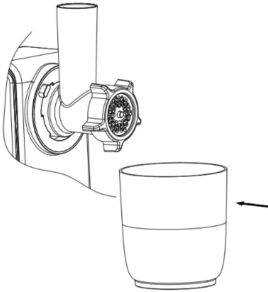
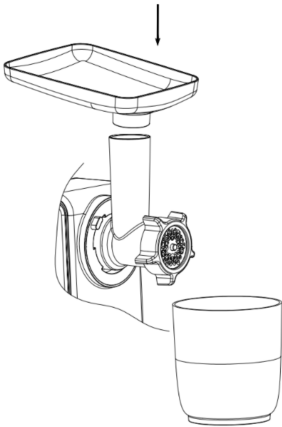
9 – Фиксирующая кольцевая гайка

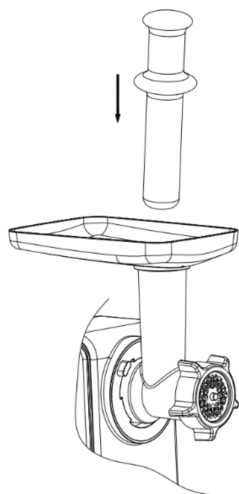
10 – Насадка для приготовления колбасок

11 – Насадка кеббе

СБОРКА

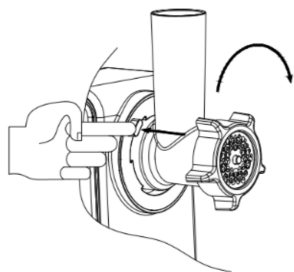
	1	Установите шнек в камеру мясорубки так, как это показано на рисунке.
	2	Поместите нож на посадочное место шнека режущей поверхностью к решетке так, как это показано на рисунке. Если нож установлен неправильно, мясо измельчаться не будет.
	3	Установите нужную решетку так, чтобы выступы на ней совпали с выемками на камере мясорубки.
	4	Плотно закрутите фиксирующую кольцевую гайку по часовой стрелке, не затягивая ее при этом очень туго.

	5	Поместите насадку для мяса в основной корпус так, чтобы выступы на насадке совпали с выемками на основном корпусе. Удерживая насадку-мясорубку одной рукой, поверните ее против часовой стрелки до щелчка.
	6	Поместите чашу под выпускное отверстие насадки для мяса.
	7	Установите лоток для продуктов на камеру мясорубки так, как это показано на рисунке.



8

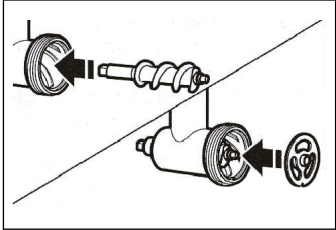
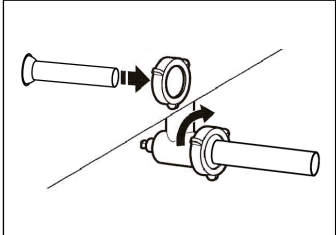
Для проталкивания продуктов к шнеку используйте толкатель.

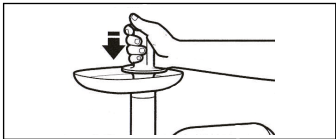
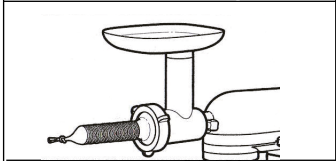
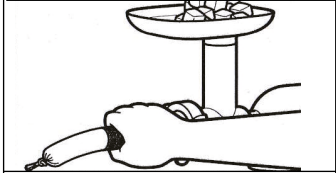


9

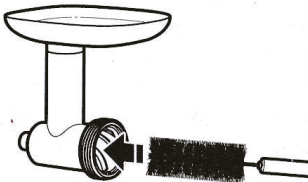
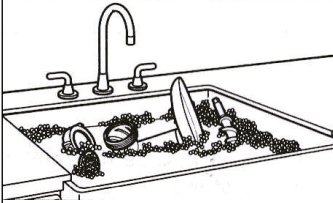
Для того, чтобы отсоединить насадку-мясорубку от основного корпуса, нажмите на фиксирующую кнопку и поверните насадку по часовой стрелке.

СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ НАСАДКИ ДЛЯ КОЛБАС

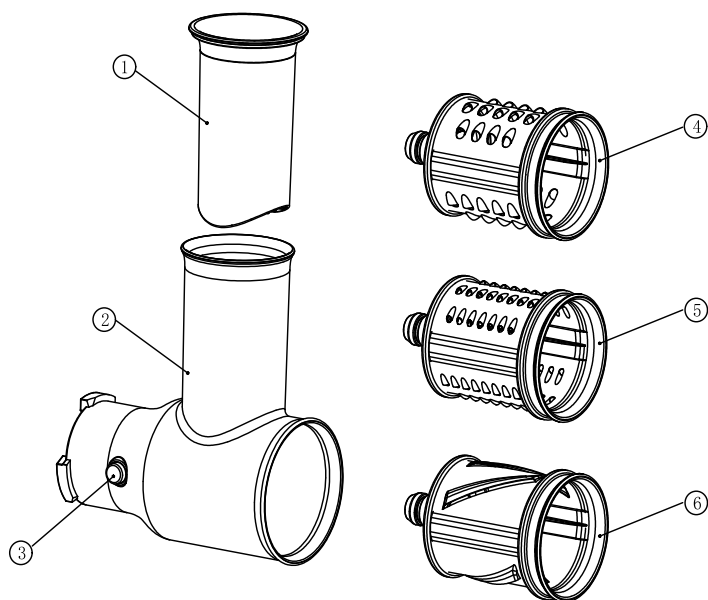
	1	Вставьте шнек в камеру мясорубки. Далее установите насадку кеббе так, чтобы выступы на ней совпали с выемками на камере мясорубки.
	2	Вставьте насадку для приготовления колбасок в фиксирующую кольцевую гайку. Затем плотно закрутите фиксирующую кольцевую гайку по часовой стрелке, не затягивая ее при этом очень туго.

	1	Перед тем, как присоединить насадку для колбасок к камере мясорубки, протолкните мясо внутрь – это позволит избежать появления воздушных карманов в колбасах.
	2	Смажьте насадку для колбасок, наденьте на нее оболочку, оставив 1,5-2 см свободного конца оболочки и завяжите его в тугий узелок.
	3	Переведите кнопку включения/выключения в положение «ON», чтобы начать работу. Слегка придерживайте оболочку по мере ее наполнения. Если в процессе наполнения образуются пузырьки воздуха, проткните их булавкой или иглой.
	4	Пропустите мясо через мясорубку, пока не останется 1,5-2 см незаполненной оболочки. Переведите кнопку включения/выключения в положение «0» и завяжите оставшийся конец оболочки.

УХОД И ОЧИСТКА НАСАДКИ ДЛЯ КОЛБАСОК

 A line drawing of a meat grinder head. A brush with a long handle is shown cleaning the grinding plate. An arrow points from the brush towards the grinding plate.	1	Используйте щеточку, которая идет в комплекте, для очистки камеры мясорубки и других деталей от остатков продуктов.
 A line drawing of a kitchen sink. Inside the sink, there are several parts of a meat grinder, including the grinding plate and the body, being cleaned with water from a faucet.	2	Мойте детали насадки для мяса только вручную под проточной водой, температура которой не превышает 60 °С, используя мыло или средство для мытья посуды. Не стерилизуйте детали насадки для мяса в микроволновой печи, так как они могут нагреться, деформироваться и повредиться. Не используйте для очистки деталей насадки для мяса металлические губки, абразивные чистящие средства или агрессивные жидкости (такие, как бензин или ацетон). Не мойте насадку для мяса и ее детали в посудомоечной машине!

КОМПЛЕКТАЦИЯ



1 – Толкатель

2 – Горловина

3 – Фиксирующая кнопка

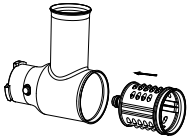
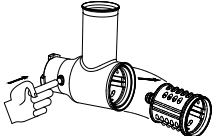
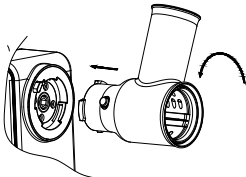
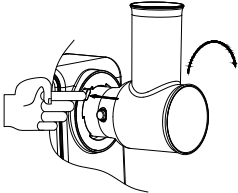
4 – Крупная терка

5 – Мелкая терка

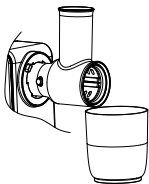
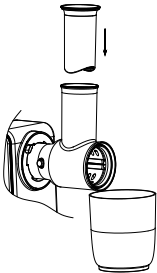
6 – Слайсер

- Терка с крупными отверстиями поможет натереть продукты для приготовления супов, салатов, оладий.
- Терка с более мелкими отверстиями незаменима при приготовлении детских блюд, котлет, закусок и вспомогательных ингредиентов, как панировочные сухари и тертый шоколад.
- Слайсер пригодится для шинковки капусты, нарезки твердых продуктов ломтиками, кольцами и кружками для салатов, чипсов и жарки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

	1	Установите терку или слайсер внутрь камеры насадки для овощей. Если терка или слайсер установлены правильно, вы услышите щелчок.
	2	Чтобы извлечь терку или слайсер, нажмите фиксирующую кнопку.
	3	Чтобы установить насадку для овощей в основной корпус, совместите треугольную метку "▼" на насадке с меткой "🔒" на корпусе. Затем поверните насадку против часовой стрелки, пока не услышите легкий щелчок.
	4	Для того, чтобы отсоединить насадку для овощей от основного корпуса, нажмите и удерживайте фиксирующую кнопку на корпусе соковыжималки и поверните насадку по часовой стрелке.

Глава 4: ЭКСПЛУАТАЦИЯ

	1	Поместите чашу под выпускное отверстие насадки для овощей.
	2	Чтобы начать работу, переведите кнопку включения/выключения в положение «ON». Положите продукты в горловину насадки для овощей и протолкните их внутрь с помощью толкателя. Чтобы закончить работу, переведите кнопку включения/выключения в положение «0».